

10095

Bibl. Jag.



WITOLD X. CZARTORYSKI

LWÓW, ULICA KURKOWA L. 15.

Telefon 551.

Lwów, dnia 6 / XI 1925

L.....

Wielce Szanowny Panie Doktorze!

W odprawieniu na zapytanie z 3 b. m.  
dawałem że obraz zacka Malerewskiego „dwa  
pokolenia” znajduje się w mojem posiadaniu  
w Piłkowie pod Jarostawiem. Pamiętam  
w okule wazny ubiegł pewnemu kuzdzerem  
(poprzkaniem i stworzaniem się niektórych dro-  
bnych cząstek farby), postawem go p. Jachwal-  
skiemu do senatowa do restauracji. Wraz  
nurejstnie odwiszamy znajduje się z po,

wrotem w Peikowicach.

Proszę przyjąć wyrazy

wysokiego szacunku

W. Gortoyari

Harjane  
Slupj Wauk 78  
Gardunus 80

Sornan. Ilesia Yportho 13.  
du: 6/9. 1925.

### Skannovy Janie.

Wracajaz z Bechowa, zastalau tu  
 list Skan. Jana. Pado chytne stuz  
 Janie z bratami tneho tneia tycegcami  
 sy Malcevediego, a ktorych just doia  
 elio mianowicea opwoe obraioi i foto.  
 grafie i wceenij epodie, mamflety  
 Malcevediego do tneho tneia pidane  
 z Bryi tnuiejy dohad jerdit z Laricko  
 roudim. 2/ sziowgotowy spis tneio-  
 wanych obraioi jacha. rok po roku.  
 (w piewnych latach tworzenia)  
 3/ redopsem tneho tneia o tworcowci  
 Malca. w piewnych latach i  
 wycetie biograficno sziogoty.

Janie Sajderickiego obceie tneio  
 w Sornanie, ja zai wyjedram jutto  
 do tneho syra. Najprijemniej by  
 mi bylo, gdyby Skannovy Jan  
 przyjechal do Sornania, tpe. w po-

ciężkie Siedzielnickie, będąc tu w tym  
czasie w Sarnarim. Materyał obejrat  
by Pan osobiscie i zabrat co potrzeba  
z obracy mogaby na miejscu fotografowa-  
ć. Procy do mnie na wieś  
napisać i porozumieć się ze mną,  
kiedy możemy się w Sarnarim zjechać  
jedynie nie przed 1. Siedzielnickim.

Łacy dla Stanownego Pana Dyrektora  
wysady prawdziwego powaiana

Antonina H. Górska.

P.S. mam tu w odpisie 2 listy  
Matejki o Malcevedim do jego oja-  
ca.

Adres moj na wsi:

Hamienica  
pocztę Prusca-Bagienica  
Pomorie.

Stamianica. poczta Srebrca - Bagienica  
Pomorie

dn. 19/10. 1925

Stanowny Panie

Byłam w Sornanien tak trochę i tricia-  
tam tam tyle roboty że nie zawiadamia-  
łam o tem Stan. Pana. Tytułem  
list jego obywatelom. Bardzo się więc  
dobrze składa, że Stanowny Pan odlaty  
szybko. Bardzo mogła być w Lesztopa-  
dnie w Sornanien, czy jednackie 3-400  
tego powieści nie mogę. Proszę mi  
dowiedzieć czy to są jedyna dnia wolna  
któremi Pan dysponuje, to starać  
się być do nich <sup>się</sup> załatwić.

Po do artykułku mego sngia o Mat-  
cewskim, nie pamietam go w Pre-  
glądzie Solskim. W tymie piśmie  
~~był~~ drukowany był artykuł o  
wystawie w Berlinie i o Wystawie  
we Lwowie (maluetwa) i w tych  
pracach zapewne jest wzmianka o  
Matcewskim, czego dziś nie pa-  
mietam. Sądę że i to w malerya-  
lach da się odszukać.

Zatyciam wyrazy prawdziwego powa-  
żania.

Antonina R. Gorska

Stamiera dn 13/5 1926  
p Przewca. Bagierica. Pomora.

Stanowny Panie,

Prehranau Pana najserdecniej  
Le dotad nie odpisatam Mu  
i nie podrykowatane za uspreme  
pryctanie tni ksigreczki o  
Malerwednem. Normaita rozjady  
i choroba sz temu winne.

Prosewdz praeceptatam z wielkiz  
pryferennosciz. Tembardziej isis  
Cecy na przyrtz ksigczki. Mijiny  
nadziejz za zycie kulturalne  
w Polsce nie cofnie sz do tego  
stopnia, aby drietz o jednym  
z najwylkyczk tracych tralory  
wydrukowane w najblizszych latach  
byc nie mogto. Materjaty  
prozy oczywiscie zachowai, podri  
Stanownemu Panu bcdz potrzebne



Prac jestem dziekując za pamięć  
i tęcy oła Skonownego Pana ułktony  
i wyraz prawdziwego powasema  
Antonina Görske

D. S. w chwili Biedy do Pana  
pięć dochodę tres strutnie  
had wyraz wieci z Wawnowy!

Kraków. dn. 3/2. 1920.

Alceja Prasińskiego ~~14~~ 14.

Szanowny Panie Profesora -

Jestem na historii: Czes w Krakowie. Chętnie  
bardzo chętnie napowisot. papiery o Malcewskim  
które Pan. Panu pozycy tam w Soronice, mia-  
nowicie:

- 1. Manuskrypt & odrytek sp. K. G. o Jaceku Mal.
- 2. 2 notatniki
- 3. Słownik & listy.

oraz 7. fotografie.

Wszystkie te dokumenta, o ile jeszcze są

Stenownemu Samu potrzebna, oddam z powstaniem,  
Chceatabyem je tylko przeprzeć - gdyż niektóre  
naem mate archiwum. Fotografje zdaja się  
że niektóre należą do Sami Malcewskiej, waga i  
te przeprzeć muszą. Piszek Stenowny Sam omie-  
czy mi dzień i godzinę, to przyjdę, lub przyjdę  
sama po te papiery.

Zatęcam niektórym was wyraz prawdziwego  
poważania,

Antonina Tom. Górska

Jan Sychowski  
Konservator. w Iwadowie  
Zabrał by mi ensonie  
manuskrypty i fotografie  
dla napisania druku  
o Matce wsi.  
3. 6. 1925 d.

The photograph  
was taken at a distance  
of about 100 meters  
from the subject  
and the exposure  
was about 1/1000  
second.





## Obrazy Matcewskiego.

- 1) Wiza Matki Boskiej. rok malowania 1894.  
wielkość 77 x 41. Obraz pochodzący  
z kolekcji Michałowskiego przed-  
stawia Matkę Boską ubarwiająca  
się wieńcem.
- 2) Głowa starca r 1901. 53 x 40. porównal  
do niej podobno malarz Bryllantki(?)  
Obok głowa młodej dziewczyny z wie-  
ncem kwiatów.
- 3) Głowa młodego mężczyzny i głowa  
przygrywającej na fujartce. r. 1902  
55 x 35.
- 4) Portret prof. Mariusza Morawskiego  
r 1914 - 77 x 95.
- 5) Portret Zdzisława Morawskiego  
średic 92 x 123 bez podpisu i daty
- 6) Obrazek (autorys) r 1908 - 33 x 40.



San Jose, Nicaragua

1517 Backs No. 4

Keitel rapier Managers o Shelwood

Myself:

(San Jose, No. 4)

Nichols

W. H. H. H. H.

Stanisław Holenderski  
= ZAWIERCIE =

Zawiercie, dn. 28 Sierpnia 1925  
Telefon № 2.

Rach. bież. w Banku Handlowym w Warszawie,  
Oddziały w Zawierciu.  
Konto czekowe w P. K. O. № 62.66S.

№ 1841

Szanowny Panie!

W uprzejmej odpowiedzi na list Wielmożnego Pana z dnia 25 b.m. donoszę, że w wlocerz dnia 1 Września narazie wyjazdu nie przewiduję, proszę więc o taszkawe przybycie.

Zaczą wyprawy skacurcu i pozostaję z pozdrazaniem  
S. Holenderski

COMMERCIAL FINE

Adres telegraficzny: "HOLENDEBSKI" Zawiercie.

Wielmożny Pan  
97 Tadeusz Skypłowski  
Kraciwo  
Dobrowska 14.

1894

Komercyjny

Stanisław Holenderski  
ZAWIERCIE

Komercyjny w P. R. O. w. 1894

1894



WYDAWCA: STANISŁAW HOLENDERSKI, ul. Długa 4/5

COMMERCIAL BANK

1894



Qyb. 222/59

## Łaskany: Kołomyj Janie

Mam Panu napisać, jakie mam wspomnienia o Malcu-  
-skom: jakie jego prace są w Tulczyńskach i w innych miejscach.  
Z pobytu jego w Tulczyńskach mam dość ciekawe  
wspomnienia, pamiętam głównie te, które rysował i malował -  
rysował z nami na foliarki, lat w soby szpicornik  
i rysował konie, smere chłopów - Tani szpicornik  
kolce ma wój: bicia i uciekanie na go pokazywał  
w sadze uiał wój: macom, drewnom, budy  
pokryte i podług. Stany i teczki i drugie. A ciekaw  
tam malował i rysował i t.j. budy drewniane  
dzwoni na kłój, jest wymalowany przez niego  
Herb uan: Herb jego: Matka Boka:  
Stany Janów - Oni te są w Halle w Tulczyńskach -  
Wierkami na fajnie architektonicznym budownictwie  
rysował malował alle na fajnie: te są rysunki  
opracowane przez moich rodziców w paszportach  
Kłój ten jest w Lwowie, w mieszkaniu mego ojca  
tam tam jest jedena obca przedstawienie chłopca  
na szpicorniku na ziemi na kłój sadze w Tulczyńskach  
w Sanyce Tulczyńskach, jest kilka innych  
obrazów: Portret wój: Matki i aparatów.



fotoportret pólki z ty 160 cm szerokości

WIENIOWA, nad WISŁOKIEM

Prezent służy, przedstawiający malarskiego r. A. D. na stronie i cały szereg domost, mieszko-  
to szkie i nie białej go -

(32x40 cm)

Tyż od 7. dnia jest także wiadomo moją. Matka darowała nam jeden swój portret (prezent).

Co do moich osobno tyż wspomnień. Wm. S. ja  
awionis dożyłi mój. Dami, h. go po prostu  
i wzrostem w przekonaniu iż to ujęty był w ten  
względnie - Późnie, te wreszcie ujęty w ten  
wielu - ale droż. Bzecz nie ujęty na  
ohoy malarskiego. patniei obywateli - Ten się  
tęży dla mnie, ep. Malarsko z Tuligłowan  
tamtyżym porem i ujęty obywateli.  
To też nie ujęty powołanie cy mi się h. podoba cy  
też nie - Jmę estarem nam do ujęty nastawienie.



~~Kochany Pami. - Do latu mojej rony dopiszę  
w uścisku serdecznosci. Ciężko było mi bardzo  
z porządkiem tam tutaj. Ciężko po prostu  
wobit i wiesz co wy nie uchwyci i swoim przy-  
jemnego charakterem. Straciłyśmy sobie w domu,  
właśnie wiesz co nie ma się dobrze nie  
wrozy. Konieczni by mi trzeba aby wrasy  
nie na lepkę z miłości i julek. Stawiam  
nie umiarkowaty i potrzebam serdeczności Twojej~~

UNIwersytet JANA KAZIMIERZA  
WE LWOWIE

ZAKŁAD  
HISTORJI SZTUKI POLSKIEJ  
I WSCHODNIO-EUROPEJSKIEJ

WE LWOWIE. I lipca 1932.....

NR. 759/32.....

Szanowny Panie Profesorze

W załączeniu przesyłam dwie odbitki z obrazów Malczewskiego:

1/ Anioł i pastuszek r. 1906

2/ Moja dusza P. 1917

Co się zaś tyczy trzeciej, z obrazu p.t. "Obłąkany chłopak", reprodukowanego w Katalogu Wystawy, to niestety nie mogła być w moim Zakładzie wykonaną, gdyż klisza została stłuczona podczas przeprowadzki Instytutu do Nowego Gmachu Uniwersytetu.

Jeżeli by Sz. Panu Profesorowi chodziło o cele reprodukcyjne, to mógłbym przysłać inne, wykonane na odpowiednim papierze.

Łączę wyrazy poważania

*i serdecznego  
Władysław Padlacha*

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

*Handwritten notes in the bottom left corner, including the name "W. H. ...".*

Wielmożny Panie Profesorze!

Z polecenia p. Rektora zwracam się do  
 Pana Profesora z prośbą od p. Rektora - by  
 Pan Profesor był tak łaskaw postarać się  
 o ile może - by następujące obrazy - dwie - któ-  
 re są z Krakowa - mogły być wystawione  
 w Lewawie - w czasie mającej odbyć się wystawy  
 a mianowicie: "Robotnik na Drabinie" - "Nike  
zawiażująca sandał" / p. Krzaczor / ul. Wolska /  
Pytja / Ziembickiej / "Nike Legionistów" / adrok. Ajla,  
 schidr / "Legjonista umarły i Nike" / Ziembickiej /

"Boże Narodzenie" trzy królów i trzy męczalnicy?  
"Stari'cyki i partja ludowa" i stojące betlejemskie?  
Kalendarz p. Rektorowi na ten, ażeby te obrazy  
były wystawione dlatego, że one tworzą całość  
dokładnie myśli p. Rektora tuż przed wojną  
i w czasie wojny - a na wystawie krakowskiej  
nie wystawione ich dlatego - bo widocznie komuś  
na tem zależało... takie ma zdziwienie p. Rektor.  
Również przeprasza p. Rektor Wława Profesora  
że Go ta sprawa trudzi i przesyła Wława  
Profesorowi wiele serdecznych pozdrowień i ucałowań

Z wyrazami prawdziwego pozdrowienia  
krotość

Włodzisław Świdz

Lublin 20. I. 1926r.

Kupja lista Tow. Szt. Pięk. w Łwowie do p. Rektora  
Lw. 10. II. 1926.

Jaśnie Wielmożny Panie Profesorze!

Przed kilka tygodniami myślałem i innemu dyrektorowi Tow. do Pana Profesora list z zawiadomieniem o naszym projekcie urządzania na wiosnę wystawy jego dzieł w Łwowie, wówczasże prosił o aprobatę tych projektów. - Niestety list skierowany pod fałszywym adresem do Krakowa. W miarę czasu porozumiałem się z tym sprawie z p. Konserwatorem H. Seydlovskim, który dał mi, że Pan Profesor w rozmowie z nim i leci zgodził się na urządzenie tej wystawy. Uprzejmie dziękuję za takową rozprawę i proszę o dalsze paparcie - Proszę aby wystawa wyjechała jak najwcześniej i na ten cel prosiłbym Pałac Sztuki na pl. Targów, co jest godnym wystawy tej leżony. Worek kwietnia transportów pokryje Towarzystwo. Wystawa ma obić przedwzrostkiem dzieł Pana Profesora ze zbiorów lwowskich, które są bardzo bogate, a oprócz tego prosiłbym mieć jak najwcześniej prosił z pana Łwowa tak - aby wystawa mogła być manifestacją osobistą Pana Profesora. P. Konserwatora Seydlovskiego uprosiła i uprosiła nasza Dyrekcja, by zajęł się organizacją tej wystawy na terenie Krakowa.

Próś jest miłoścem miłoścy wyjątkowo ciekawych stosunków  
finansowych zawsze pełen entuzjazmu dla sztuki.  
Zainteresowanie sztuką wyraża się porażką bardzo, czego  
dowiodła nam obecna wystawa prof. Fatata, który w swoim  
dziejach ma wiele stosunków cen - sprzedaż znaczną ilość  
prac. Pragnęlibyśmy także tego wystawicieli pierwszą ilość  
dzieł Pana Profesora na sprzedaż, gdyż sądzimy, że  
byłyby bardzo. Polecamy jeszcze raz nasze plany i  
sądzimy, że wyjątkowo Pana Profesora Energi wyraży gorzką i  
i powracam

Sekret

Kirkko 16/5 1922

Laitauskassa Professorin

Mielikokouksen fotografian ohjelmasta  
ja Jaska Hakkarainen joudun mykkyys Fyysika  
ja puolesta J. P. Heikkinen - Jaska Hakkarainen  
pymmi to aduatti - lyhytkaikainen puolesta  
myyran puolesta

1898

Hakkarainen



880-96.

40024.

Профессор Такеши Сигэкава.  
в Лепоричке № 4.

---



TADEUSZ STRYJEŃSKI  
ARCHITEKT  
89 STAROWIŚLNY KRAKÓW.



J. Malczowski

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

18

Arquiteto  
do Ministério

## НАЦІОНАЛЬНИЙ МУЗЕЙ У ЛЬВОВІ

вул. Мсхнацького 42, Тел. 58-03, Конто П. К. О. 153.422

MUSEUM NATIONALE UCRAINORUM LEOPOLIENSE

Lwów, ul. Mochnackiego 42. Tel. 58-03, Konто P. K. O. 153.422

545/32.

1.IX.1932.

ч. ....

Львів .....

Wielceszanowny Panie Profesorze,

Niniejszem mam zaszczyt zawiado-  
mić Pana o zjednoczeniu wszystkich  
12 obrazów Malczewskiego ze zbiorów  
Ks. Metropolity w Muzeum. Zapraszamy  
więc Pana przy sposobności odwiedzić  
nasze muzeum i uzupełnić swoje studia  
nad Malczewskim naszym materiałem.

Mamy do Pana Profesora prośbę,  
a mianowicie: gdyby u Pana były foto-  
grafje dzieł Malczewskiego ze zbio-  
rów prywatnych krakowskich, to byli-  
byśmy Panu bardzo zobowiązani za ła-  
skawe użyczenie nam takowych do ogląd-

nięcia. Potrzebne nam to do uzupełnie-  
nia opisu naszego zbioru dzieł Malczew-  
skiego. Oczywiście może się to stać  
przy sposobności pobytu Pana we Lwowie.

Proszę przyjąć wyrazy prawdziwego  
poważania

*Princedy*

Lwów 1.7 grudnia 1922

Wielmożny Panu

Proszę mi wybaczyć iż do tej pory  
nie przysłałem iżlanego fotografie

Wiem, że mam obowiązek przesyłać  
Jakoś nie udało się - Mam nadzieję  
już niedługo, iż w tym tygodniu  
mam przesyłać - Jak tylko przesyłać  
znowu proszę -



Proszę mi wybaczyć, gdyż kilka  
dni byłem znowu ciężko chorym  
i nie mogłem przyjechać do Państwa.

Wierzę, że  
pani

Lwów d. 30 XII 1925

Wielmożny Panu

W tej chwili dopiero przyniosł mi ostatni  
 fotograficzny kalendarzyk - «Dobranocny» - posiadam  
 ostatni; przyproszę na opiniami o ni moją  
 w tym celu - Jaki potrzeba pewne jakich fotografii  
 pewnych o zamieszaniach a może i innych.

Proszę je przysłać: P. S. w tym celu  
 i proszę.

Władysław

J. Fotografii

Journal de M. de la Harpe

Le 20 Mars 1743

Après avoir dîné tranquillement on s'est

occupé de la lecture de l'histoire de la

ville de Québec pendant le séjour de

son illustre fondateur. On a vu avec

plaisir que le sieur de la Harpe

est parvenu à la fin de son ouvrage

de la Harpe

de la Harpe



dobrze się trzyma - a Emilie Glogombę  
znatarzem ślicznym nad wszelki wyrost -  
Janko odjechał z miłkiewiczem - Robison  
nasadę z profesorami matematyki, Jankiem  
Kieniewiczem i Dygajewskim a do dalszej jego  
nauki - wypadło z tego by koniecznie niedziennie  
szkoły, a obojętne było w rysunku, do którego  
ma niezłomny, przenikliwy talent -  
Boga dziękujmy moja droga, że nam  
takiego dał chłopca, wstępuję w go tylko  
znoję w brachanie przeprowadzić w uin-  
nieperpeditęgo wstorniecha - Modlmy się  
by nam go Bóg zwichrzę nie porwał -  
- którego będe macał, czy zwor na brachon  
czy na Lublin jeneru dci' nie niem -  
w ścisłym razie z koniem tego wicwice  
chęć by' koniecznie w was.  
Bronia, wstrodzera chi' by' ty nasem  
z Marynią, koniecznie te przyjechała

17/9  
u  
M

- może by się to udało zrobić - tak się się  
 przynajmniej dziś zdaje - za niedługo  
 będziemy układać i sadzić - dziś napomni-  
 nam tylko o tem dla tego by się przy-  
 gotowała myśl o nasady -  
 Niemba dla Maryni Hejdel - czeka tu  
 szkaty, potrzebne jatki i potrzebne stwora-  
 nie, dla Teresina byłoby dobra opieka,  
 a dla Flawienki sprawa w miernie -

- Gubernantka Alton, Bronia proponuje  
 zabawić, jeśli macie być przez krótko,  
 i zdawać o niej relacyę -

Wiecej się dziś nie mam do powiedzenia -  
 cobyś najgorzej być może i nogi moje  
 najubochamowała. Maryni Hejdel serdecznie  
 wypary przywitanie i przyjaźni - Bronia  
 i Heli gorzko i wściekła - Nicu: Wandzi  
 podziwienie zausan -

Do niedziela moi niejedno

Julian -

17/9 72.

Włocławek

Morzaków

Kochane Moje Marynie - Księżniczko  
obie jał najserdeczniej - jeżeli mi tylko ziar pogię woli.  
wam przyjadą i niewiem jak mi się wzięje -  
biedne jego usta, bo tyle mówić muszę - tyb opow.  
doi - o wszystkim - co się u Was dzieje równie żłob.  
kobię, ię gotar dżai jillej niemoty oshetels dżo  
mówieru - Mnie go koniecznie idę mi febi mego Marynie  
ożnie i tte koniecznie na 1<sup>te</sup> Borego wroczenie  
przytote. a onęjż meryri to mi wzięje - niech przyjadą  
opowathu Listopoda - priedai Gladu - kais pms  
krobow odesseny do Domu - potem jsm. Myra Suty  
a ne powathu Mreca wrois do siebie meryrie  
jsem podobiej dżodre tte będre rozdziej - ty  
Mre meryrie dżo jai sou mne wzięto - a by  
to aieidy byto - Kiech do meryrie lebi ttej - ełtke  
by jai o dżo tte - jsmo neberżecimie - wotowia - pare stow dżo  
Kochane Marynie? Za Bultka najserdeczniej dżiehuje  
mny, niemoteny si nim dżo dżo uaiosy, tymbar  
dżo nie nam przyrzedit wyprawie do nas na zimowe  
miesiqe obie Marynie & dżiakwa. Niewieryku na  
awet & jati bizqym sercem wypladai będrienny wa  
dżo przyjadu, kytko pamietajei nie sparnia e dżo  
to w pórnyj jesieni drogi w Hrabiesrowskim sa  
me do przyjeia. Pod konie Paroiermika wyferdraj  
ci do nas a tżnrasem nięraponinajei o swere  
was Kochajezni

Meluz

Wzrokany Janie. Piotrze.

Od paru tygodni zbieram się przestąpić  
 pewną serdeczne wismienie z uczuciami  
 przyjaźni i posażania - lecz mi ciągle przeska  
 kistora i kłopoty przeserżine stają na za-  
 wodzie - Bodoj to byto w Wiedniu chwi do  
 kemia myptamy posażai. - Dui te Wilka  
 z tobą flami fiotrze sazem spdzone -  
 smuz mi się nie saż - jak Beduinom woz-  
 ceum na piarkach smi się zapewone oasa-  
 woda i palmy - Fla' dobre i smy takie -

- Jażk pira o sobie - ale i ja muore z esami  
 peniomu o nim - p<sup>r</sup> Metylko u którego  
 bysem macajaz, który smiu zachwyet swojem  
 objisicm swobodnem, tatwem, serdecznem,  
 polukiem pramdzimie - zrobil mi nadzieji  
 ze w smym doimn znajdzie moze pokoj

z



Wtedy Jankowi mógł odstąpić - ale stanow-  
nie o tym myślałem długo, zachowałem do  
człowi gdy sam dum już zejście i wstąpię-  
cie w nim walczyłem - O toż myślałem, by  
mój syn zbliżył się do miłośca, mógł bliżej  
wpatrzeć się w niego - Sympia mi nie daje -  
Do jej uwiecznienia pomóż mi mój  
pani piórze, całuni nętyranni łremini-  
a myślenie artysty wreszcie, daj mi znać  
Zaraz, czy mogę mieć nadzieję - Proszę  
li o to w imię jasnej karkawij jak  
man dla Janka - p. Metjko mówił  
mi żeby dobrze było, by Jank stał z kimś  
drugim - w jakimś jego upodobieniu -  
czyżby miał boga na myśli? - Wątpię  
szczęśliwie w tym przedsięwzięciu - materialne  
i duchowe - bardzo mi się potrzebne  
dla zorientowania się - Liczę na Was  
że mi ponownie możecie susewre i  
rady swojej dotrzeć -

Z

9/9

Truemanowi lub zwicherowi takieg<sup>o</sup> istoty  
 jak Jurek (mnie to z całym przekonaniem)  
 byłoby szkoda - a z mojej strony, nie obmyślał  
 myślnego, co ostrońnik obmyślał może - byłoby  
 zbędnie. Truemanu się zetem i biedze by  
 podobnie zadanie - a muszę do Boga z pomocą  
 i Bogobojnością - Za jeździ z Jęz. Tark  
 mam sobie to, że Jurek w Was znalazł przy-  
 jaciela! Nicoprawdaż z panu pistrze -  
 pstrzeżaj nam miłe - pstrzeżaj miłe -  
 - miłej zbaśni - a karkoj zarmie!

Nie raz je jeździ do Waszej zakłade  
 Tarku - Wasz rozum i Wasze stosunki i  
 Wasze doświadczenie - exploitować mi  
 czasem pozwólcie na rzecz Waszego  
 młodego przyjaciela -

Proszę przystać zachować mi panu pistrze  
 przychylności i życzliwości Truemanu - a  
 przyjąć najserdeczniejszą pozdrowienie  
 i życzenia przyjacielskie od cennego  
 myślnego i karkojowego Małuchy

9/973 - Radom -

ra Par d, mende 2  
 bische \_\_\_\_\_ 85-  
 pram \_\_\_\_\_ 15-  
 sicut No \_\_\_\_\_ 60  
 zuguthi \_\_\_\_\_ 34  
 mesch. z bitop. — 2  
 18, (160) \_\_\_\_\_ 6192  
 682

1118



Najszanowniejszy i drogi mój  
panu Piotrze.

Od połowy Lutego wyglądał mi  
cieple litu w pana. nieprzejęt.  
Moja to podług form styknie wyprata  
byja pierwej piwat. ale ja deprowy  
nie mam dotad czyi pan miout. i  
głazie stale przebywać. Mimo to  
mądrze niepernośiu, dsi' w orkat.  
w dzień roku - nie może przesieci na  
sebie bym pana nie przesłał ijeści  
najszanowniejszy k. nonowocany k. i mi  
usiwnat pana z usunieniem nie było  
szerezy perjajm, ale wadło odżerenośiu  
głobiej, za myślo coś czynit - czynit  
dla namyż uherkany jedynaka.  
Miedzy zyczeniami dla Ciebie, na pierwszym

niejsze pranie, staniemy między moją ty-  
czeniem gorze, byś uciekła z te stam wroju-  
jnego z praniem, pocięła w stam trykon-  
picy, pomarszy jakoż zain, dostojing  
a milimonia golicjanu - Oby to Bog dot-  
tych jeszcze kumawatu.

Ja też będę z jej z opiekunem smych  
w uciekła zelayank piśmiennych - nie  
niez dla moich o nim - Ja to ty the  
te smych stromy dądam z paicba, in dola  
o ile miola z jego liston, poryt ty the the  
nie na nim oddziałat - face at et miks  
smoch-bnij jego liston, to teści głybocki  
uczuciem, myślanie, miarę, a porytem  
takie prate a takie piśnie, w dągrodny  
drukańca by je warte zlotem litowem.  
(nb. nie w miarę kumawku piśmaku)  
Widzę, że Ja też uer obcyerim śmępit in  
miej w sobie, in tekuota, dojeat pudyj-  
Oby ty the Bog dleby dot nas znowe,

i sity - a panie pietro będnemy mieli obaj  
 pocięko z tego skudziaka - 'Jalno my si  
 tu mōdlesny o to!

O sōcie samym wie mōm i mi wieka =  
 mgo clonici - U nas bicola obawona, ogol-  
 na, zdoje ni i chyba jebontkijemy  
 mysy - Muu przyjaucle nejlepi para-  
 rymali na kilkaset rubli - pōse cōdza  
 długi - a tu kmiem bęłto potraci jak  
 nadydnie - Aogm bęłto pucieci dōzryt -  
 murze przy ofusiu u Bogu, potadzi  
 nnythiemu - Siębz ucho, siębam i  
 jak jakis Hospogon -

Do Matyli pisatem niasoj z pōmno-  
 samianis nongooth - Czy tōi Jacek o  
 minie nie zapomina? ile by to było -  
 Czy tōi tōi spōdali S. Ludwik?  
 Czy tōi pōm niasojen dmiędzotē  
 Babie, jak byto u projektin?

Czouar bōwia rdzeni otgadyz pōna,  
 ze molim do New Yorku pōcejehar, jak  
 dnicieci mōroty litu napisar, to pōceieci

ja somiem mieć nadzieję, że kiedy w końcu  
odpowiedzi na referat - zbieram się  
pau na odpowiedź dla mnie - Bby to one  
mogła być dłuższą - i dobiegając w przed-  
misiu, który nas obu tak interesuje -  
Prosiemy o to i ja i znowu moja  
córka moja, które kazi mi komercyjnie  
dotyczy w sobie dla pana najpiękniej-  
se przedmiotu i najprzyjemniej-  
podziękowania całe Julia -

Uściskiem serdecznym, przyjaźnielnic  
przyjmię Drogi Panie Piótku odemnie  
i zachowaj mi na zawsze Troję  
szczęść, zjedność, zachowaj przyjaźń -

Doctissimo

Julian Melnyk  
dla Pana Piótku  
na imię Jack Makowski  
daj mi w formie 50 zł.  
No 27, 649 w Kane 0208

Radom 24 Czerwca 1878. 28

Wielmożny Panie Dyrektore!

W dzień imienin Twoich Panie Dy-  
rektore musiał przebiec przyjaźnia-  
nie - wypowiedzenie swoich dla Ciebie  
uczni najgłobszego porzucenia i  
szerszej a gorszej wolności.  
Pamiętam że w tej ostatniej rocznicy r.

Ja jednak somnia dla których nadziei-  
ności jest najmiłszym i najszlachet-  
szym uczuciem, i zdaje mi się że  
mnie do tej kategorii należą - bo  
mi tak długo i tak smiesznie nie prze-  
chodziło w sercu pragnienie, jak wola-  
łem dobrze i przychylnie od ludzi do-  
znać - Dla Ciebie zaś Panie, wola-  
mam wrócić do nadziei swoich po-  
wody - Teraz mój żal zwrócić po-  
twojemu Służebstwu opiekunom

Z



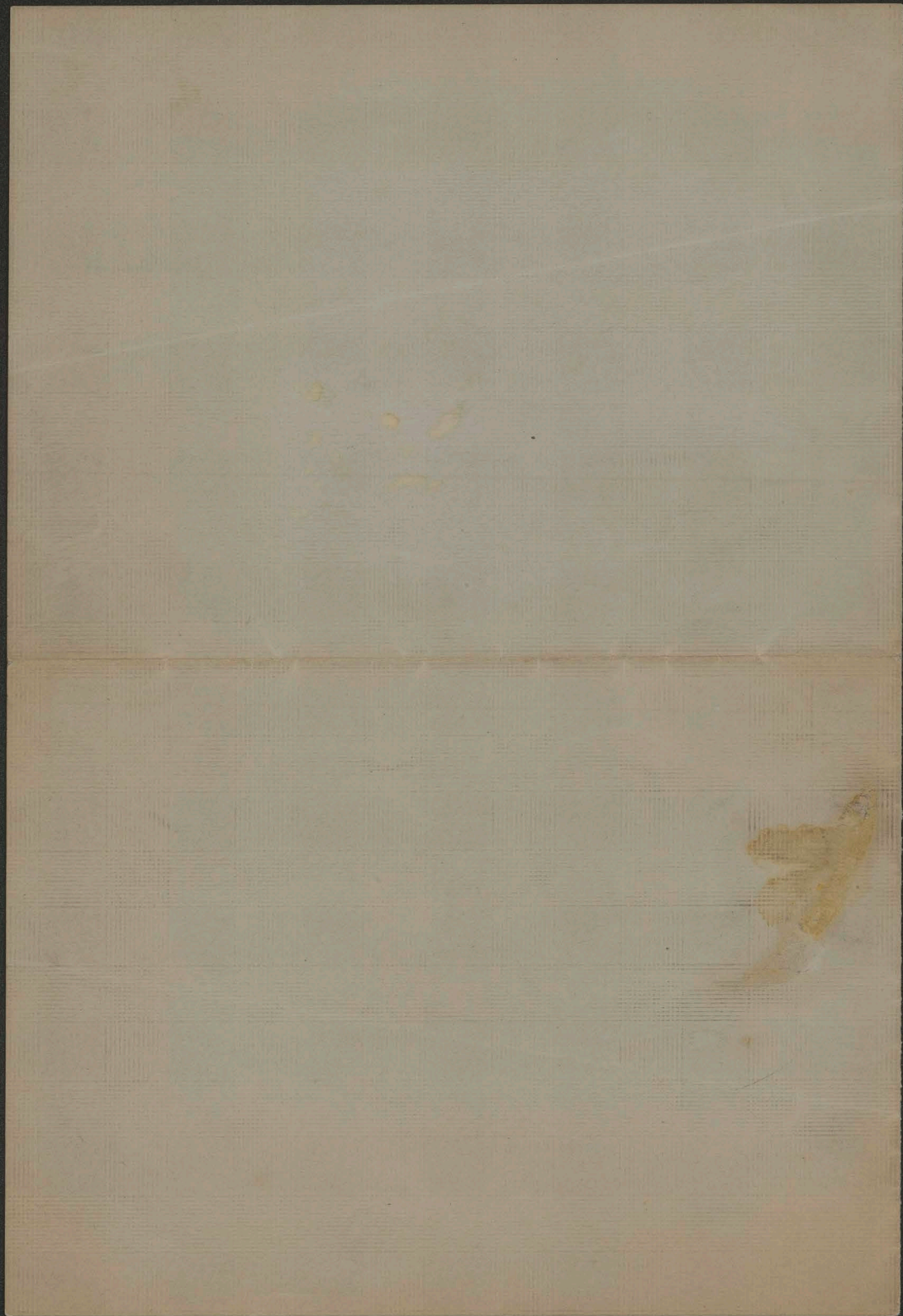
Zerón się chlubi przed rodzicami, ile  
mu obdarzają dobroć, potaraniem,  
interesowaniem się - jeśli protestuje  
i uczytelniak jego odczytanie kosztat-  
lenie - jak go zaszczycają swoją iżo-  
mnością - O drzeźli li panie za to  
drzeźli serdecznie wyuczony oboje!  
Oby li Bóg nagrodził panie to mi-  
łostwo co czynisz dla jedynaka naszego,  
(tak smutnie przedtęgi obietnicę przed laty  
srebrni uczytelniak), or błogosławien-  
stwach dla dziecin twoich, or ziszczu-  
niu wszelkich twoich prośbień i  
żurnyń - Tego li z duszy iż-  
czy w moim i matki Janka  
imieniu, drzeź i or karkij dwoi-  
n naszego iżo - a prociemy opielnij  
się dajij tym dzieckom naszym

na stoim budujemy wszelkie powierzy  
i nadzieje nasze -

Pozostaje z najgorszym uslawo-  
waniem - i wszedza liski panie

Stuga

Thalumbij



Wielmożny Panie,

Miem się zacząć Cześć piątej do Was Wielmożny Panie,  
nie zapomnę wie jużeliście bardzo spragnieni wiadomości  
o dziejach naszym Łamislawniemi. Ja atoli z obowiązku  
mojego winienem pewnie relacye o tym Waszemu  
porkowi. Takie już o nim mówić nie raz dobiegło, że  
długo przedtem wypadłoby jedno powłonec rzeczy dobre,  
ale zaczął codziennie wstawać, umysłowo rozwija się, bardzo  
prężnie, a wierząc mi W<sup>o</sup> Panie iż V<sup>o</sup> klasa jest bardzo  
porządkiem dla obu chłopców. Naturalnie iż mogliśmy  
byli umiścić ich w VI<sup>o</sup> klasie, bo, jak donoszę, wamali  
egramin i matematyce, ale wierząc mi Stanisław Panie iż w  
duszy mojej tajemnie pragnętem dawno i najskradziej dla nich  
najgromotniejszych choruj i umiastem się, sumiennie odpowie-  
dialnym za nich dopóki wolała, pod moim kierunkiem.

Naukę chłopców nie moim porównywać z ludźmi, reszta, bardzo  
młodzieńca, ja imi egzaminy wyżej od tej próżności i niemoralnej  
egzai, która się woi po ulicach miasta, jest tylko nie po kamienias  
i brudnych kwejwach. - Ostatnie wypracowanie polskie zaczął  
przejechałem właśnie dopiero co „o kracie Kraju” w slachetny spo-  
sób myślenia tego całego kierunku tak mi, przysię, iż pod wyty-  
wem tego wyrażenia usiadłem, aby się, wtem choi ludzkie ju-  
dowie z Cześć. Moje mi, Panie dobitnie nie maże i nie  
wierze iż niecy, że o tym także swierze przesłanym Wasz,  
nie uszu, drząc ich do wielkiej miłości; wie, moie Chwałce  
syna Wazego Cześć, Wm. Sumemu jest nieporozumie, abym  
się, nie przesłanym jako pochlebnyjacy młodzi Cześć, Cześć,  
nie i skutrojcy sam na tej drodze jatkowego umiania z Wa-  
siej strony. Alei mysl podobna jest tylko wpetnie dla mojej  
duszy; jeżeli zaczął i inni chłopcy widzi co poeciowego odemnie,  
to ja wiem iż mi się, najmniejsza wdzi, ceni iż za to nie należy.  
I to dym, jeżeli jatkowi porozumie ludzka, spetnit, jeżeli  
mi dym, to mimo różnorodnych wytyrów okaruj, zawsze  
serdecznie wufanie i szacunek. -

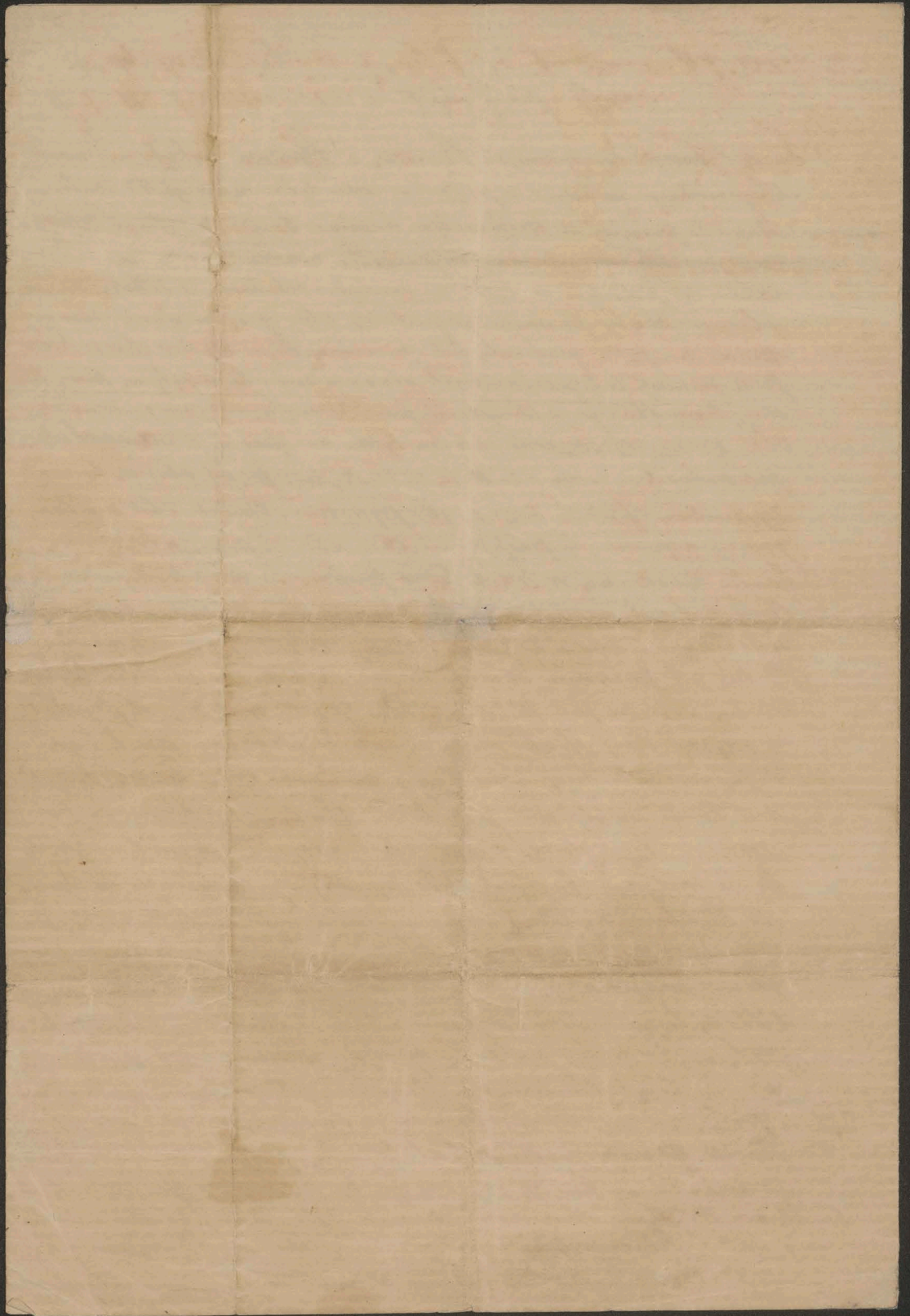
Obecnie dobitnie 2<sup>o</sup> uczniom, już prawie ludzi, lea tylko pod  
względem lat, jestem swiętym, oddany mi jest jedynie dla  
opracowania go wpytaniem; kracz głowę, czy zrobi, co z tym

Który już uczęszczał do wyższych szkół w Moskwy, ale wyciął  
z nich jedynie moralne utrwalenie. Ostatecznie oddany był  
rygorowi feniitów, którego ja wielkim wyprzejaculem jestem, uważając  
taki metody, że bardzo niefortunnie pedagogicznie, o cenić wiele by  
mnie i pytać moim. Mój wózy uczeń uczył się w Lozwan, a ja  
mama nie satuje guldénów, więc miał za to wyjechać po Wrocławiu  
czy gdzieś tam. Brał tego młodzieńca Catorick naukowy, a nawet  
uczący uniwersyteckimi doświadczeniami abstrahował się do mnie  
aby mój piątą w Karale. Oba dla cię, nie płatał ten ty  
marnotrawny przesenna, chociaż tak silnie ja nase wabiata wielkiego  
pobudziła się; była to pierwsza ukolecza wyprawda nie pod feniitkami  
Kralami i samkami, które ten przytuł tożsamość ignoraci, ale obudziłem  
w nim moją pierwszą, boję nie ostatnią część sumieję Catorick i sta-  
wiłem go przed tym nieubłagającym trybunałem. I dotychczas mam go przed  
tę, że pamięć bezemnie nie ruszy się na ulicy, nawet w biały dzień.  
A z tym myślnym jędrim z sobą, bardzo elegancko, jakoby pan a pan.  
Czy dalej tak pojździ, recerō. W Kojim rapie jedło dla mnie bardzo  
wainie, ciekawe i wyprzedzające, pomijając stronę matematyczną, tej kwestyi,  
która precyzyjnie dotyka dobre moji piąty.

Trzy moimymu jest bity uczeń Pódu, sockiego (znacznikowego); do tego  
moja, Chodź profesorowie na godzinę, jak to wymienio już od lat 5<sup>tych</sup>  
daję mni więcej dzieł z 6<sup>tych</sup> specjalnie Kurlatcomych naukowców;  
ten system bezpodstawny ganitem w Wawranie matce uczenia i me-  
torytem się, wydał Orze najwiedzięzcie, prędko pedagogicznie; bo chto-  
życie tak smudrowy jest nauka i przyręczony na przybrańci decentali-  
sacyji, gdzie naukowców muni ogadaci rylowi, leny, a uczeni nie jest  
w Kłunie przygotować się i w Kłunie staję się, w Kłonie Kłonie Lomcom, i  
nie mogą uchronić gimnazjum, w 18<sup>tych</sup> roku iycia opuścił gimnazjum  
z powodu nieuczynię a przez moją zawziętą pogardzenie greki; i taem  
i przybył do Kłownika na moje podwórko. Pośredniem rodzicom verba  
veritatis; lea wiele są, głoty, że Kłóych wyzjątko premita proć  
mowy najnaoczniejszych. Matka płaci i chce ich, tak było, jak  
być niepowinno. Loobitem tyle przypojmnię, że nas już 3<sup>tych</sup> naukowców  
matematyk, fizyk i ju. Wic naturalnie meredowolnienie, że nie  
ma naukowego konfortu, płaci się o 1000 guldénów mnie; mi więcej.

W. S. Mr. ...  
...  
...

Edro Glinicki zajaz miejsce Bronicio, a Bronicio wphodi na wcale  
 elegancckiego uczenia i w przynajm roku bzdze si. Ciagly 4<sup>o</sup> realny.  
 Mam do pomocy w matematyce bardu a bardu poradzono Estomela,  
 pedney taktu, zamierzony w pracy; ten uczy li Bronika wyosrai i  
 zobauze panstwo li Bronicio nie bzdze witalum ce sithoy Wielicki;  
 obcmie siri, li; Namize; pogrzebanij, albo profanowanij, rumie-  
 wionij; na jaku, gardrob, lub spizarnia. Chyba dopiera dzecei dzecei  
 smes pamieci lub miodnienozek odnowia, swir te swiatym, pracy, pla-  
 cru, troy itd. - Je z Chlopami julem miedlamie, nie swaram si.  
 Choi mam wypr. Cyrcela, ale ten bytko na spacer, w mami Chodri;  
 jalkobniel z sirma, i se sloje, si, wadrymi. Jacwi che si, tu uczy  
 rysunkow i francuzkiego przytko przywacnie. Dwidak i tal, ma dwo  
 pracy a jenne pij przyprawai chee sobe Spjedn sobe opom.  
 bardu sawosra, w sithob lub w profesorow, jak i Kollezjow, a ile-  
 kroi jed pytany z przedm. Clax si, Syreci smes Kollezjow  
 w stankach: „nasz Vorziy, Vorziy” Co swary prernoy uceni.  
 Ale tlu jed prernoy obman; si, dopiera w koncu potroera, pedra,  
 wreda, supedi; jak tlu siedi. Edro Glinicki w obycujach poprawit  
 si, najrupetniej, stucha, uczy si, ale grupulki ai strach i ja  
 i pomocem tlo moij dowiadamy goch. woi Catij, ten celami obia-  
 nit kwesi swalpiami; ja dowidem Cluchy; bo o Bronicio po-  
 mada: „tiya glowa” prawa tlo i uczy si, Cygla matematyki li;  
 Co w Wielkiem, bo ja tal stoczam z tym przedmiotem, i Chlopom  
 do 8<sup>o</sup> klasy wypharey prawic; tytko new klbia si, krami dwy  
 nar w glowie, to si, jia przyprawu रुपетме. Tak li; jakto pro-  
 fesoru matematyki; ca wioi slawia Kollezjom.  
 Obiady teras, na stoi przygotowia: „plenus venter etc” miewaja, tal.  
 joti, iue, iu mmo wielkoi apetytu wiekibypd oio, Cygla wzdaje  
 jenne doryc tlo swic, ego. Wtyel. Druak spizarnia, opabryt mi  
 Ojciec marton., serami Krowim i Owerymi, przytkem etc, ale  
 obecne 9<sup>o</sup> uste garoto jed oledamra, w ktorij ber sludn gora.  
 rownym losem kuthi jed marynaly, kureyta; gruch: smajone.  
 Macie W<sup>o</sup> Panu obras nowy nauzo igera, ktory saarec udwiti  
 i W<sup>o</sup> P. Marciewz, jako mlerconawij strome. I saaculom  
 tlo moje i jego kanonnygo domu tlyga i przywac  
 avito



Wielmożny Panie,

Ładnie, ciekawie, ciekawie lub Wasz serdeczny  
i podobny, kochany podobnie zni. Młodziu.  
W słowniku moim do Waszego znowu doład ani  
myśla, nawet nie ~~prze~~ przemienić się. Si. już  
nauzye: et jego i przysawel. Le scuziem. patne, już  
pracuje, jak wrogara umyśl miedzi, jak do serca  
przyniemy samo napoleone. Ode mi perwalan<sup>ca</sup>, może  
stosunki: trochę mi opisać, a jego nauzye: et, nb.  
sprawiedliwa, to jest. Tyko prawi, w tej mierze.  
Muzyc, go Chwała, może i ja si. Czes, a Czes si.  
Lem bardziej miom, i Chłapce widać, przysawel, bla-  
siewe, rani, odemna ja. Kweh am ja ich nauzye: et,  
alei facen najmi, ei przysawel same odemnie, Prawe-  
sam w m. między moje siare słowo atknie.  
Sta iżdamie Wasz Panie udatem si. t. do miarzech, zdat.  
niejzych, mykulaconych Arbytrów Abj mi jauno acen.  
Wartni pracy facen w rymunka. Lude B. uwal. zdat.  
nówi Chw. Chai prace ~~obchodzone~~ sa, zupełnie miom,  
jed tylko inteligency w obrotu, już m. Chłapce wa-  
da. Poneidem krejzi do prof. greki, Włócy w ich.  
Klanie ueny i jed opiekunem tej Klasy, jest to  
młody i mader siochy, umietyj filolog. Tego cen-  
sur, arm oratam dla facen, pomimo i to postai  
miermierne surowa i porażna. Sprawad: on do  
siebie jakiegoś młodego i wolnego Arbytr, męzo  
Kuzyna, mykulaconego w słuce z granicy i  
supront do siebie facen z jego rymunkami.



Ja tedy do las przy mojem, aby Jacini Chodac  
do Słoty gimnazyal., uległerat do szkoły  
Malarstwij, Młórij piewci wyzed i Malarst<sup>o</sup>  
i Słtu smygl, piewnotnie b. si. ulegajch.  
Tím bard.ij ee ta szkoła trwa ps 4<sup>ci</sup> god. nie  
Codnie, wice nie piewlada naukom smyglu.

Główna zaś uczę to Anatomia; i wyposowania  
o wyprz, daxe si. modelon, to właśnie Chieralyn  
wredni w Jacura, pil: ma si. bawdi potowzei  
Sij Słuce przykniej; Bawdi co bawdi w kch dmarch  
Słwi; rodaj senji a ludmi zastugizajcymi u wredch  
smar na saccanel me glosujcymi wyprawdne, lecz  
właśnie Stalejo budajcymi unfame i albo Jacura  
wyprawdony od Słoty, albo dany smi smarku  
Non plus ultra. Wierzejce mi: Same, ee neute robiz  
D wrednim rozmytem, bo mi lei Chodi o to grube,  
aby jawni gypmota ~~u~~ i Catorrek ze Stabenni <sup>welityceeneni</sup> wozami  
nie Chyzejt Wanczo Sna u swe Słone i me Słozyst.  
Słoro Jacini Sformuje jui Słobie i przytancery, co tnda  
to si. Odwore od Was rucnie pame i Opnia, kom  
petentnych ludzi otrzymawie u moim liwe. Teraz  
pocieram Was Słobu Smerarem Słm, cniem sam jertem  
Mierciony i Jacini jiru ps Sławie Słobie, a gnie  
ogromnie oparowat. Mam drugiego pomocnika,  
a Chai mi Cigako z fundupami, lecz dweł, si.  
midni z Słymi Słm ludmi, i Młórij jeden zastawia  
jui mi prawa rylia. Jedto peten nadwiei mto-  
Słewce, wrednie akadem. S, majecy tu

Wielmożny Panie,

Pan Dobraniecki pokazywał wzmianki  
 facna Matejce, polem był w Ma-  
 tejki i facnem. Rezultat tego ten  
 iż Matejko odkrył w facnem wrellki.  
 Talent i ma napisać do Pana Dobra-  
 nadi aby facni muś od potrzebna  
 Gimnazjum i pracował nad ma-  
 larskim <sup>u Akademickim</sup> Matejki moją  
 jako rzym glos, wkomuaję  
 Kochanemu Chłopcu drogę zjeia  
 Właśnie - temu glosowi Chyba  
 uledz w pada. facni upokorony  
 się i nieprawny w siebie, napose  
 do Pana spokojnie o wysłanie  
 ja koniec mojs korespondency,  
 nadmieniasz iż Matejko niegdo  
 odpowiedziałoś za facna bierze  
 na siebie i obciążę kwerumet  
 mu Właśnie.

Przyjmijcie łzyrny głębokego  
 szacunku, przyrzeczenia od  
 przyjacela i żuży

Adolf Dygowski

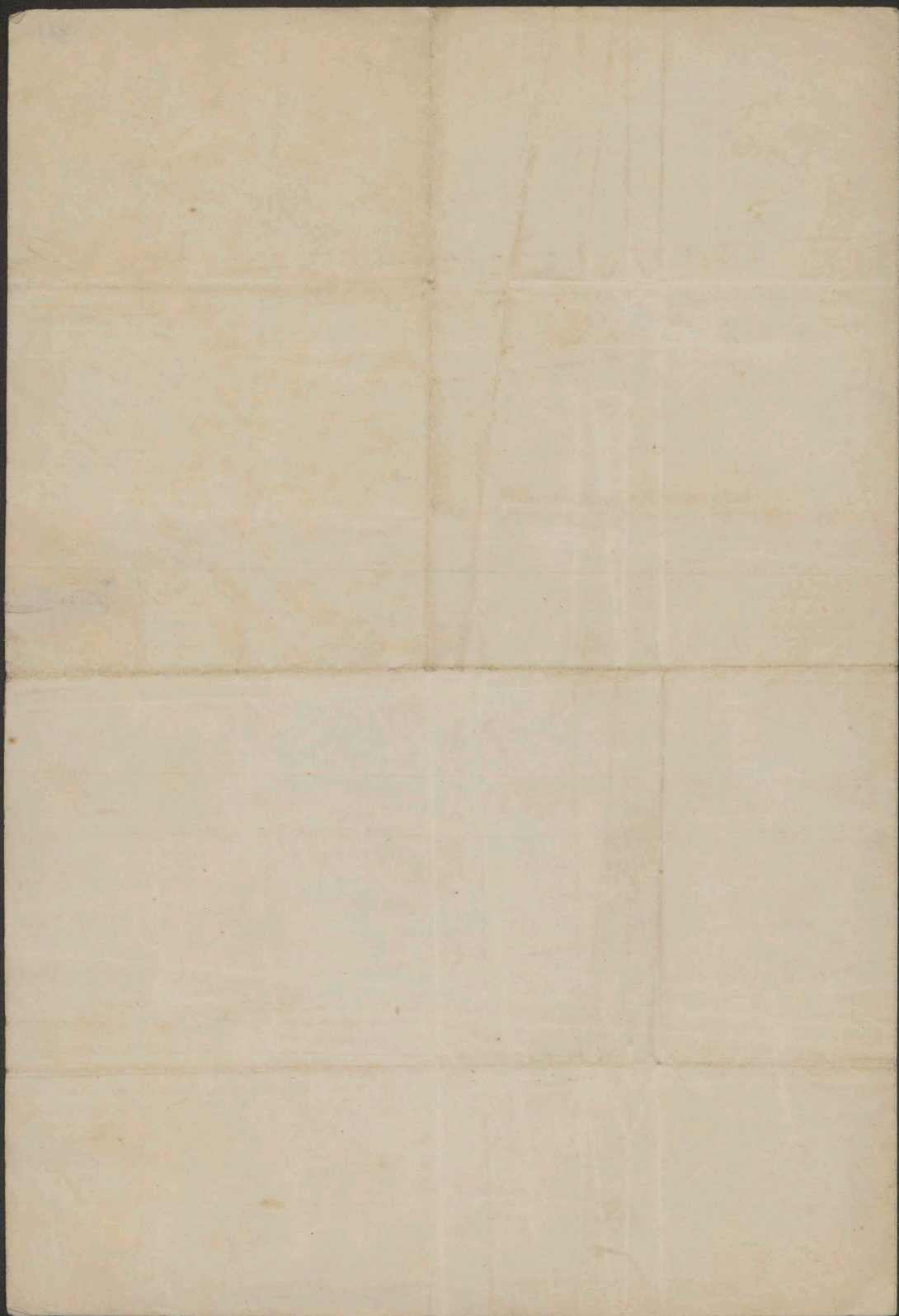
24/11/92

The first part of the paper is a list of names and their corresponding numbers. The names are written in a cursive hand, and the numbers are in the right margin. The list appears to be a record of some kind, possibly a list of students or members of an organization.

The second part of the paper is a series of lines, some of which contain faint, illegible text. These lines may represent a continuation of the list or a separate set of notes. The handwriting is very light and difficult to read.

The third part of the paper is a large, blank area. This area is mostly empty, with only a few faint, scattered marks or smudges. It appears to be a space reserved for additional information or a signature.







Stałym syre max a Nabieła, która Kocham d. i. nad  
syre moze i olo dołknisty, judem stoname jii ciet-  
psemeni, które swyżka wroble memoleca mogaes  
Zastai swrota. Ah, drozi Samie, wy to jui dobre roz-  
miewe. Od 2<sup>o</sup> dni judem jak drecto, nie moze  
pomlynni ter, opawraci bōb, który mi dures star-  
paz strabme. Cui Nam porriem mix, eij? Jieil: Boga  
spocoh si, dołknaj mix tym crossem, to moe mem  
eo si stame umna, to cnyz ii wrode wozumu i stō  
woli, to stabe bardy narzedu w obca potygi: serdeanij  
amarkli: w tym stozmku rodrinuzm: „mazi” - „ojciec”  
Luzenem i wlamu si prebanie. Lepiej curre  
Cotonnekam; jōj si drugiemu poverem - a mure po  
duremij wocy bardy cziako.  
Wrois mij proby cziakij przjatel, mi wide Lajumie  
urriatom: Was o ney wagne; id facum si ednapacij.  
Chypra ten Kochany chorowat mi tu, aldimy go wy-  
slyti, a moe donowitem o tem, poverem przjatel mij  
lekar, zupemni, ii go repesum uleay. Była tu  
wrebrna Bopa, potacem a gogorla, dury cziakij  
i bōlen w wuzrad i pod Tapatla prang. Dwi  
widis i uay si chowebne  
Regnum was Drozi Samie i przjatel, polecyse  
si swieze ofiarow anij mi przjaini wurej; Kłōw  
a wroczemowij, przjainij. Demoni wazem  
porowem i saumel. Waz, Adolf

14/12/20.

ad  
 Cier-  
 gages  
 non-  
 ge  
 trat-  
 Bryn  
 sem  
 in ista  
 edeanq;  
 scic"  
 e  
 po  
 agumia  
 apaci;  
 as ny-  
 el m*ij*  
 tu  
 c. v. 2. h. u.  
 Divi  
 olengra  
 Alvia  
 am



Handwritten text in a cursive script, likely a letter or a document. The text is very faint and difficult to read, but appears to be a continuous block of writing. It starts with a salutation and continues with several paragraphs of text. The handwriting is characteristic of the 18th or 19th century. The text is written on a single sheet of paper with a small hole at the top center.

1798

Tak mi się zaczął za parę tygodni opuszczać  
 Gimmayum, wychodzi magna cum  
 laude, bytem niedawno u Fiedlerkego  
 Kłórego Stauroera wysoko Cenis jako  
 pedagoga, a ten mi mógł się doręczyć na-  
 chwalnie Jacunia i daturai się taki ma-  
 komiły uczeń Opuscula Szkoły.

Wierzę, że można się zacząć w setnie latki  
 wymenić się wysoko, bo rzadko można na-  
 polkai w Ekstremu tyle pilności i inteli-  
 geneyi, ile on posiada. Do opuszczenia  
 Szkoły zorganizujemy tu sposób dopie-  
 rniama edukacyi młodzieńca, jeżeli się  
 Panie zgodzić na plan mój. Nie jestem  
 ja zatem, ażeby młodzieńca moralnie  
 tak kłócić, posiadający tak wielką  
 siłę<sup>2)</sup> indywidualną, która zostawia na ręk  
 obawom, precyzyjnym pracy, bo sta stanowca  
 krainowataby wielkko fizyczne ale i moralne  
 zdrowie Jacunia. Nauki latki jak cielezka,  
 filozofia i historia, nie są jak Jacunia  
 materyałom bynajmniej, nieporozumienia

wierząca, jego dwa, formułami mojemu, zabro-  
nięby jej wklepu do Krainy ideałów, dohańd  
Oua tak namyśle wsycha. Specywnie do-  
Staracami mu miedlanie Kromik starych,  
obemajmianu go ze sporobem badania ich,  
dotaracami arcycybet literatury polskieja  
miedlepnie europejskiej; podu mu moimoi  
rozwijania si, stamodzielnego, wybierania  
stambud rzeczy, które najwięcej wydadzą  
mu si prztknieni. Nie maje do tytko zdanie.  
Dlatego z mojego punktu widzenia rzeczy  
Ograniczytym uczynianu facunna u mi-  
wersytecie do wykładowi archeologii i pa-  
leografii. Wykłady np. literatury polskiej  
prof. Sarnowskiego nie przyniosu facunnowi  
obecnie Siedniej Konyji; lękanu si aby  
nie uwierzył szylecamu in verba magistri-  
a w tych wykładach moina uled łatwo  
wpytyrowi prztkinij nader formy. Niechaj  
sam bada, grebr, ilceny a przidiej dopadny  
moie prztkina polnebnego arlyznie, amizeli  
sieby

miał zbliżyć się do utworu literackiego z  
 gotowym, narzuconym <sup>już</sup> nim ~~systemem~~. Artyści  
 mory artysty a mory uczonego literata,  
 ernsty nie mają jednakowej formacji i  
 odmiennie ~~kształt~~ prawa nądra, ninni.  
 Ibsen, Goethe, Schiller, Dante, Mickiewicz  
 Homer, Nibelungi, stare epopeje, arcydzieła  
 wszelkie sztuk: stariej mechnieiciankiej lub  
 z tych czasów, kiedy Chreścianstwo prouduje,  
 dzielności tworzenia, tyższe kroniki przanych  
 z prozoką, dyktowanymi <sup>uczuwami</sup> spokojnej, meroz-  
 namiglionej niczem pierwi, ~~uczuwami~~ Biblia  
 arcydzieła arcydzieł wszelkich - oto są, niecy, do  
 których pragnąłbym odwiedzić swięte serce, ma-  
 jące spojrzeć księgi na świąt moim poproszę  
 gotkie się, ukochoi społeczeństwa swoje  
 goraco, niewykluczając z niego ani jednego  
 brata i pod tylni tylni, pod tylni jedni  
 warunkami wolno temu sercu zabić gło-  
 sów, a w nautyptmie bierze swoje przyoble-  
 cieniem, jako dech Bóży przyoblek <sup>się</sup> arcydzieł  
 fizjonomia i nini-  
 ocumt si.

Porumiem tego chłopca dobrze, wrażliwie byłem  
pięknym jego moralnym luki i satyrycznym  
wrotek mój w jego duszy z mitem, a, między  
Cenne Karby, lekam się, aby go z nich nie  
stąpiano lub nie samieniono na faktory  
szkoleńka tych prawników, griański meba.  
Moin obawiam się jest broni uczenia morez  
przed tą powodzią materializmu, z jednej  
strony, budzą, wszystko czego się chce, a z  
drugiej przed faryzejskim wobec Boga  
i ludu bożego; bo pierwsze uważam za  
szwercy, ewi, drugie więcej moje jeuce i gdi  
tu szukać dążyć do samych mordy tak  
smutnymi kraciami! Ten bluzni a inny  
okłamuje Boga samego. — Ten dąży; nie  
Chęć Was przekonywać w moich samych, się  
je w siebie, a wzięcie ojciec, mój sądzić  
Mój Boże! jeuce Was trąpić moim parafian  
moje mi Tarkanie pomóżcie wyrobić nary, bo  
ten się kocię, boż się kontybuęci in spe.  
Ten nie; nie być nam go przysię, bo moinie  
do Wąpół. Dążyćcie dążyć przysię i  
szczęśliwie dla Was i Waszych obaw i ad mory  
wam, Adolf

14/1 83!  
722.

9/5 75

Wielmożny Panie  
Dobro dziej;

Donował Kwiecień, Kwiecień; Lu. so.  
Kwiecień si. porożan, jest postug m.  
bardzo wainu, a wóhcy wainy tan  
jednaka, pnie chocij. m. postu-  
chui pny chmle. Szychodi: czas,  
w Kwiecień wceyponai nalej, cy ja-  
cui ma porożai w Kwatowce,  
Cry jechai do granice; m. nalej  
ja ani do rudiń, jeso, ani sobro lei  
romu prawa si jechy badi Kompe-  
tency w sprawie szlaci, mam szlako  
dwo i bardo dwo przyjaci. Sta mto-  
dnieco; przyjaci: Lattij, Kwiecień zwolna  
funkowate si pny lat Wilka i szlak  
pozwała sobro m. Kwiecień szlachin, m.  
bodo. cyh szlachin w a szlachin lud.  
Kwiecień przyjaci. Malylo i w cyole  
Kompletis Kwatowlic; szlak, szlak  
szlachin. przyjaci. Szlachinai szlachin  
przyjaci w Kwatowce szlachin, i ja  
si szlachin m. szlachin. Malylo jest

jest sławny mianem a przel. urosi-  
nym Dyrektorem Szkół, obowiązuje  
jego jest dbać o losy szkół, podnosi  
ją sło. Ale szkole same jest agda.  
de facto (przez o sery, sekret), wie o  
tym sam Matejko, wie Jacus, wie Kajt,  
Co Głębki na drugi proglada. Profesorów  
nie ma wcale, jest tylko kilka egzyl-  
nych pseudo-profesorów, którzy niczego  
nie wiedzą niczego nie nauczyli, ale dzięki  
też ich talent sprawa, z ichi samo-  
dzielności na mierzalnym serwi: ślepi  
rutyn. Matejko ani moie, ani nie jest  
bezwartowność tak polanion, aby prokurat.  
Cis ma szkole, podobnie On iudkowi, Kłi-  
nych ubry: Krasz i niczego wiedeń  
Kraj m. ad. Dularca. Szuka nie jest  
Szkole, przeto: miedziemca róncei  
mia nie jest; Czesz Jacus dotas dolonut,  
Wmiew jedyną Agromis; mi; pracz, mien  
naturalnie; inteligencji, poczciwemu id-  
mow emu wychowanu; i drugu bardzo  
Szczelinyz Agromis, które Lutzke  
Kron Kuruz, przy uformowanu do-  
brej Oświaty.

Ode men, to slioto. Sulejra. proia facta-  
 me ponuda sadnega porogdnego ucenja; me-  
 utki i pozbarione moralnej banis cho-  
 paki; przyznaja obficer Sulas; z tem pre-  
 konaniem, ze kazdemu dostanne dni jelsi  
 skruel Malejthowdii; Hany, Oloz, pili  
 Dyrektor i sity, nancujace w szkole  
 Czeq. to powolani facta, to pefur sta  
 interean szkoly; on ma byi etesperymen-  
 tem sta nich. Czeq byi sumienym  
 przyawidem Drectka Warego, wyprwi adam  
 moje <sup>o szkole</sup> prekonanie z najniekiera proia  
 aby Ono w Hany lytlo wiadomoi po-  
 srodato. Sadug mme, sciele rozumila-  
 sige i rozwaiasge casy stan neuz, na-  
 leiz sine qua non facta w rolu  
 przywym wyprami do szkoly, dobre nau-  
 dzonij, petnij sdohyeh i rylulaco-  
 nyeh profesorow, gdne sa, specyalicii do  
 roinyeh predmiiokow. Szary, lub Rzym  
 sa jedne pumle w sircere, gdne arhyka  
 kretawoi si jed obowiazany, pili na mu-  
 sorki <sup>zyc</sup> Demosantyn. Kuntalmaralen. to  
 salkiel. Angiel. wyprero, faeni wroci-  
 wry do Wrozu, ugdne mist rozlepti  
 i lepsi patnei na neuz koczome



BJ

Ich hab. verhoffet mich, Ihnen  
früher: Was ich, i. Potsdam  
Wang. Ihre neyhbeyn de-  
Cantel i. jetzt Curia

Wulfgang

Joseph M. ...  
do ...  
36th 1877-1884

Let by  
no ...

---

...  
...  
...  
...

---

24.

Idcirco egrum potissimum vacat cum Terra  
pyrosae & naturae a uariis de fatis medius  
ad uiam uariis & tunc p. d. uariis. Primum  
& ueritatem ueritatem - Quare eique huiusmodi,

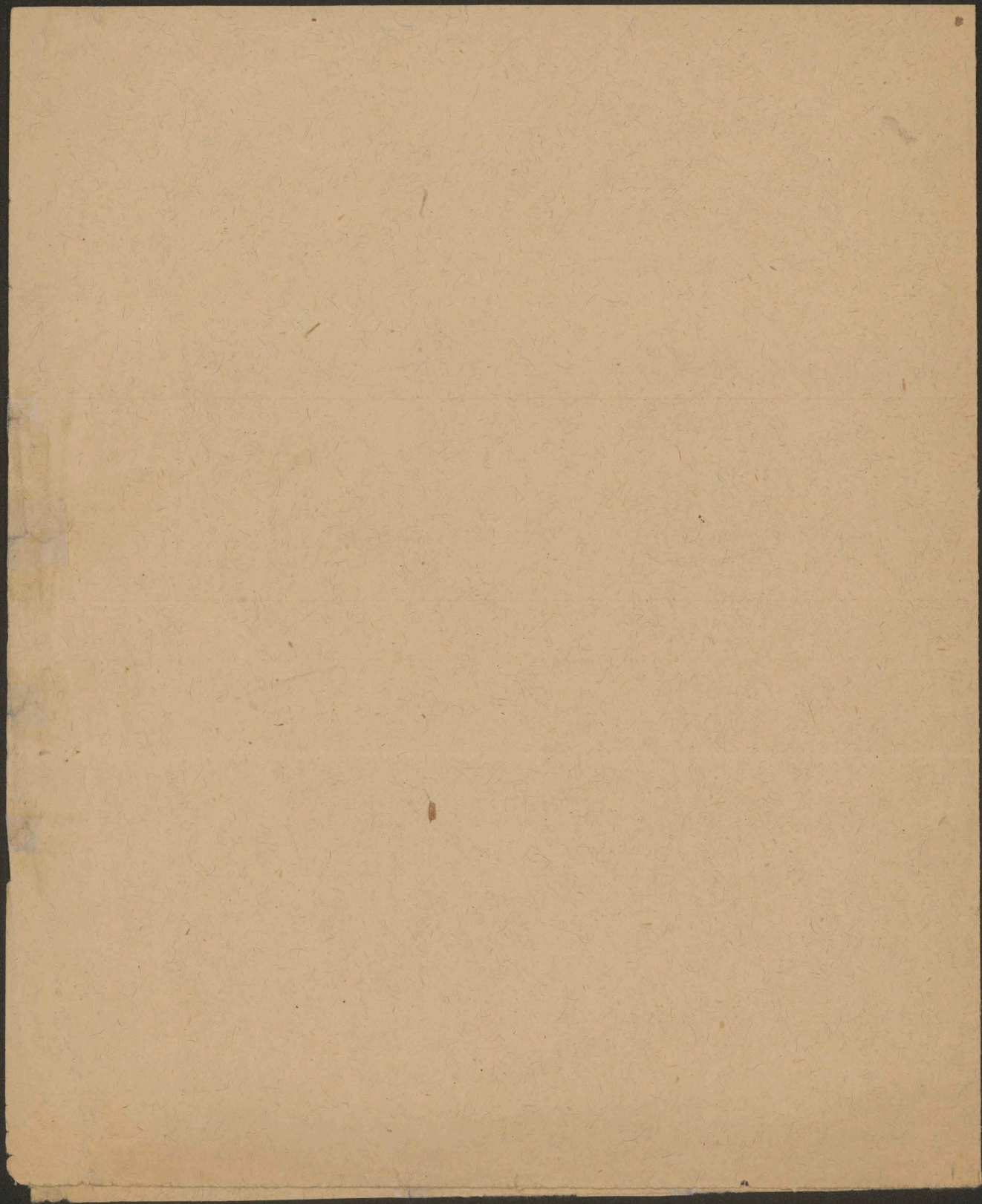
a Siquis ueritatem non potest.

Terra ueritatem ueritatem ueritatem ueritatem ueritatem  
Abrahamo Ch. H. -

42

at

mask



Jacek Matczewski kocha się w pannie Wandzie  
 Karczewskiej z Gardzienic, kuzynce, u  
 ojca której jest na wakacjach. Ojciec na  
 balu w sąsiedztwie: Świdziński St. pyta  
 go, czy córki nie przywiózł, bo ją zachowa-  
 je dla malarza.<sup>2</sup> — Rano budzą Jasna — wyjął  
 jego noży — Wysłotko to koto 78, 79 r. —  
 Portret panny jako Ellenai idąca idzie reny  
~~na~~ obrazie był własnością Tadeusza Micha-  
 łowolnego, jest wt. Ludwika Michałowolnego.  
 (Kosi ~~1878 r.~~ 1878 r. napis: Jacek Matczewski  
 1878 r.) — „A t'éternité" mówi ona panna,  
 jak się śgnali. — Za miesiąc zapomniata,  
 po 2 latach ujął ją Jacek na cmenta-  
 rzu catując narzeczonego p. Kłosa,  
 synowca p. Kalikota. — Ona go nie  
 widziata. — Do Gardzienic (? Gadielic ?)  
 pojechać nie chciał. —

*[Faint, illegible handwriting on lined paper]*

